

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші та компанії або підприємства

1.1 Ідентифікація продукту

**febi 101172 Мастило для муфти Haldex для роботи у важких умовах
Номер статті: 101172**

1.2 Відповідне передбачене використання речовини або препарату та рекомендований спектр застосування

1.2.1 Види використання

мастило

1.2.2 Нерекордоване використання

Невідомі

1.3 Детальна інформація про організацію/надавача, що надала паспорт безпеки

Компанія

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / НІМЕЧЧИНА
Телефон +49 2333 911-0
Факс +49 2333 911-444
Домашня сторінка www.febi.com
Адреса електронної пошти info@febi.com

Сфера надання інформації

Технічна інформація

info@febi.com

Паспорт безпеки

info@febi.com

1.4 Номер телефону для екстрених випадків

Консультація

+49 (0)89-19240 (24h) (німецький і англійський)

РОЗДІЛ 2: Визначення небезпечних властивостей речовини

2.1 Класифікація речовини або суміші

Eye Irrit. 2: H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

2.2 Елементи маркування

Продукт підлягає обов'язковому маркуванню відповідно до директив GHS/CLP.

Піктограми безпеки



Сигнальні слова

Обережно

Позначення безпеки

H319 Спричиняє сильне подразнення очей.

Застереження

P101 При необхідності медична допомога показати упаковку або етикетку.
P102 Зберігати в недоступному для дітей місці.
P280 Працюйте у захисних окулярах / захисній масці.
P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЕННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.
P337+P313 Якщо подразнення очей триває: Пройти медичний огляд.
P501 Утилізацію вмісту/ємності слід проводити через пункт збору небезпечних або спеціальних відходів.

Особливе маркування.

Небезпечні компоненти Sulfonic acids, petroleum, calcium salts. EUH208 Може викликати алергічну реакцію.

2.3 Інших небезпек

Небезпеку для навколишнього середовища

Не містить стійких, біоаккумулятивних і токсичних або дуже стійких біоаккумулятивних речовин.

Інші небезпеки

Можливі небезпеки не відомі.

РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про компоненти

3.1 Речовини

не придатне

3.2 Суміші

Продукт є сумішшю.

Концентрація [%]	Хімічна назва
50 - < 100	Змашувальні мастила (нафта), C20-50, гідроочищенні нейтральні на нафтовій основі CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts CAS: 85940-28-9, EINECS/ELINCS: 288-917-4, Reg-No.: 01-2119521201-61 GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411 SCL [%]: >= 20: Eye Dam. 1: H318, >= 15: Skin Irrit. 2: H315, >15 - <20: Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	Sulfonic acids, petroleum, calcium salts CAS: 61789-86-4, EINECS/ELINCS: 263-093-9 GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319 - Skin Sens. 1: H317

Пояснення щодо компонентів.

Список SVHC (речовини з особливо небезпечними властивостями): не містить жодних з наведених у списку речовин або у концентрації менш ніж 0,1 %.
 Формулювання наведених H-фраз див. в РОЗДІЛІ 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

загальні зауваження

Переодягти забруднений одяг.

При вдиханні

Забезпечити свіжим повітрям.
 У разі скарг звернутися за медичною допомогою.

Потрапляння на шкіру

У разі контакту зі шкірою негайно змити великою кількістю води з милом.
 При тривалому подразненні шкіри звернутися до лікаря.

Потрапляння на очі

Обережно промити очі водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо це можливо. Продовжити промивання.
 Якщо подразнення очей не проходить: Звернутися за медичною допомогою / консультацією до лікаря.

При заковтуванні

Блювоту не викликати.
 Негайно викликати лікаря.
 Прополоскати рота і запити великою кількістю води.

4.2 Найбільш важливі симптоми та ефекти, як гострі, так і відстрочені

Інформація відсутня.

4.3 Показання для будь-яких негайних медичних заходів та необхідності спеціального лікування

Симптоматичне лікування.
 Сертифікат безпечності матеріалу дати лікаряю.

РОЗДІЛ 5: Заходи протипожежної безпеки

5.1 Вказування, чи потрібна невідкладна допомога

придатні засоби пожежогасіння

піна, огнетушачий порошок, распыленная струмь воды, двоокис вуглецю.

непридатні засоби пожежогасіння

Суцільний струмь воды.

5.2 Особливі небезпечні властивості продукту

Небезпека утворення токсичних продуктів піролізу.
 Оксиди азоту (NOx).

5.3 Рекомендації пожежникам

Не вдихати гази, які утворилися в наслідок вибуху чи горіння.
Використовувати автономний дихальний апарат.

Залишки від пожежі та забруднена вода для гасіння пожеж мають бути ліквідовані
відповідно до вимог місцевих установ.

Посудини, які знаходяться в небезпеці, охолодити струменем розпорошеної води.

РОЗДІЛ 6: Заходи по ліквідації аварійного викиду

6.1 Індивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій в аварійній обстановці

Особлива небезпека ковзання через пролитий продукт.

При наявності аерозолів користуватися засобами захисту дихання.

6.2 Захист навколишнього середовища

Запобігати поширенню на площі (напр., обмежуванням перемичками або масляним
затвором).

Не допускати попадання в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.

6.3 Методи та матеріали для локалізації та очищення.

Зібрати за допомогою абсорбуючого матеріалу (напр., речовини, що зв'язує масло).
Утилізувати зібраний матеріал відповідно до діючих правил.

6.4 Посилання до інших розділів

див. Розділ 8 + див. Розділ 13

РОЗДІЛ 7: Правила зберігання хімічної продукції і поводження з нею при навантажувально-розвантажувальних роботах

7.1 Запобіжні заходи щодо безпечного зберігання

При належному користуванні не потрібні ніякі особливі заходи.

Використовувати лише в добре провітрюваних приміщеннях.

Користуватися стійкими до розчинників приладами.

Продукт горючий.

При використанні даного продукту не їсти, не пити і не курити.

Після роботи та перед перервами ретельно очищати шкіру.

Для профілактичного захисту рук використовуйте захисну мазь.

Забруднений робочий одяг повинен залишатися на робочому місці.

Забруднений одяг зняти і випрати перед наступним використанням.

Не носити просякнуті продуктом ганчірки в кишенях штанів.

7.2 Умови безпечного зберігання, включаючи можливу несумісність

Зберігати тільки в оригінальній посудині.

Вжити надійних заходів проти попадання в землю.

Не зберігати разом з окисниками.

Зберігати посудини в добре провітрюваному місці.

Тримати посудини щільно закритими.

7.3 Особливості кінцевого використання

Див. використання продукту, розділ 1.2

РОЗДІЛ 8: Контроль зовнішнього впливу/засоби індивідуального захисту

8.1 Контрольні параметри

Контрольні параметри (UA)

не стосується

DNEL

Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
Промышленное использование, дермально, Тривалі системні наслідки, 9,6 mg/kg bw/d
Промышленное использование, Ингаляционно, Тривалі системні наслідки, 6,6 mg/m ³
загальне населення, орально, Тривалі системні наслідки, 0,19 mg/kg bw/d
загальне населення, дермально, Тривалі системні наслідки, 4,8 mg/kg bw/d
загальне населення, Ингаляционно, Тривалі системні наслідки, 1,67 mg/m ³

PNEC

Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
Земля (сільськогосподарського призначення), 15,7 mg/kg dw
Відкладення (морська вода), 1,93 mg/kg dw
Відкладення (прісна вода), 19,3 mg/kg dw
Очисна споруда (STP), 100 mg/l (AF=100)
морська Вода, 0,0002 mg/l (AF=10000)
свіжа вода, 0,002 mg/l (AF=1000)

8.2 Контроль впливу

Додаткові вказівки щодо організації технічного обладнання.

Забезпечити достатню вентиляцію на робочому місці.
Методи вимірювань на робочому місці мають відповідати вимогам щодо характеристик, що містяться в DIN EN 482. Рекомендації містяться, наприклад, в переліку небезпечних речовин Інституту охорони труда німецького державного фонду страхування від нещасних випадків (IFA).
Дотримуватися гранично-допустимі норми масляного туману в повітрі.

Захист очей

Захисні окуляри. (EN 166:2001)

Захист рук

Інформація надана в якості рекомендацій. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться з постачальником рукавиць.
> 0,4 mm: Нітрильний каучук, >120 хвил. (EN 374-1/-2/-3).

Захист шкіри та тіла

Легкий захисний одяг.

Інші

Засоби індивідуального захисту повинні підбиратися спеціально для кожного робочого місця в залежності від концентрації і кількості небезпечних речовин. Стійкість засобів захисту від впливу хімікатів повинна обговорюватись з відповідними постачальниками. Газ/пари/аерозолі не вдихати.
Уникати контакту з очима та шкірою.

Захист дихальних шляхів

Захист органів дихання при утворенні аерозолі або туману.
Апарат для короточасної фільтрації, комбінований фільтр A-P1. (DIN EN 14387)

Теплове безпеки

Інформація відсутня.

Розмежування та моніторингу екологічні експозиції

Дотримуйтеся діючих приписів щодо охорони навколишнього середовища, які обмежують потрапляння у повітря, воду і ґрунт.

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

9.1 Інформація щодо головних фізичних та хімічних властивостей

Агрегатний стан	рідкий
Колір	світло-коричневий
Запах	характерний
Запах поріг	не визначено
Водневий показник (pH)	не придатне
Водневий показник (pH) [1%]	не придатне
Температура кипіння [°C]	не придатне
Точка спалаху [°C]	208 °C/ 406°F
температура займання [°C]	Не є вибухонебезпечним.
Нижня межа вибухоздатності	не самозаймається
Верхня межа вибухоздатності	не придатне
Окиснювальні властивості	Ні
Тиск пари [kPa]	не визначено
Густина [г/мл]	0,85 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Насипної густини [kg/m³]	не придатне
Розчинність у воді	не змішується
Розчинність в інших розчинниках	Інформація відсутня.
Коефіцієнт розподілення (н-октаноль/вода)	не визначено
Кінематична в'язкість	29,94 mm²/s 40°C [104°F] (DIN 51562)
Відносна щільність пара	не визначено
Інтенсивність випаровування	не визначено
Температура плавлення [°C]	не визначено
температура самозаймання	не придатне
Температура розкладання [°C]	не визначено
характеристики частинок	Інформація відсутня.

9.2 Додаткова інформація

Інформація відсутня.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реакційна здатність

10.1 Реактивність

див. РОЗДІЛ 10.3

10.2 Хімічна стабільність

За звичайних умов навколишнього середовища (кімнатна температура) стабільний.

10.3 Можливість небезпечних реакцій

Реакції з сильними окисниками.
Реакції з сильними лугами.
Реакції з сильними кислотами.

10.4 Умови, яких слід уникати

Сильне нагрівання.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Складено: 25.03.2021, Складено: 25.03.2021

Версія 04. замінює версію: 03 Сторінка 6 / 12

10.5 Несумісні матеріали

Сильні окисники.
див. РОЗДІЛ 10.3

10.6 Небезпечні продукти розпаду

Невідомо жодних небезпечних продуктів розкладання.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація про токсикологічні впливи

Гостра оральна токсичність

Продукт
орально, За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.
Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LD50, орально, щури, 3080 mg/kg bw

Гостра дермальна токсичність

Продукт
шкірні, За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.
Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LD50, шкірні, кролі, > 20 000 mg/kg bw

Гостра респіраторна токсичність

Продукт
інгаляційна, За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.
Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LC50, інгаляційна (Парові), щури, > 2,3 mg/L/4h

Подразнення очей

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Викликає подразнення
Методика розрахунку

Подразнення шкіри

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Сенсибілізація

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Не класифікації.
Класифікація виконана на основі специфічних для речовин граничних значень концентрації.
Містить (назва сенсибілізуючої речовини). Може викликати алергічну реакцію.

Система токсичність / токсичність для певних органів одноразову ефекти

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Система токсичність / токсичність для певних органів з неодноразові вплив

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Оцінка мутагенності

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Оцінка токсичного впливу на репродуктивні функції

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Оцінка канцерогенності

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

Небезпека вдихання

За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.

загальні зауваження

Токсикологічні дані всього продукту відсутні.
Наведені дані токсичності компонентів призначені для відповідних медичних працівників, спеціалістів у сфері безпеки та охорони праці та токсикологів.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Складено: 25.03.2021, Складено: 25.03.2021

Версія 04. замінює версію: 03 Сторінка 8 / 12

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

12.1 Токсичність

Продукт
За наявною інформацією класифікаційні вимоги не виконані.
Хімічна назва
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts, CAS: 85940-28-9
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, 4,5 mg/l

12.2 Стійкість та здатність до хімічного та біологічного розкладання

Поведінки в середовищі	не визначено
Поведінки очисній споруді	не визначено
Здатність до біологічного розкладання	не визначено

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Інформація відсутня.

12.4 Мобільність в ґрунті

Інформація відсутня.

12.5 Результати оцінювання PBT та vPvB

На підставі всієї наявної інформації не може бути класифікована як стійка, біоаккумулятивна і токсична або дуже стійка біоаккумулятивна речовина.

12.6 Властивості порушують роботу ендокринної системи

Інформація відсутня.

12.7 Інші побічні ефекти

Екологічні дані всього продукту відсутні.
Не допускати безконтрольного потрапляння в навколишнє середовище та каналізацію.

РОЗДІЛ 13: Інформація з утилізації

13.1 Методи обробки відходів

Залишки продукту ліквідувати у відповідності до директиви ЄС про відходи 2008/98/ЄС, а також національних та місцевих норм. Для цього продукту не можна встановити код утилізації згідно з європейським каталогом відходів (ЄКВ), тому що ідентифікація можлива лише на підставі призначення продукту, яке визначається користувачем. Код утилізації встановлюється в межах Європейського Союзу за погодженням.

Продукт

Директиву ЄС 2011/65/ЄС (RoHS) щодо обмеження використання певних шкідливих речовин дотримано.
Відповідно до вимог місцевих установ передати у спалювальну установку.

Код утилізації відходів 130208*

Неочищені упаковка/контейнери

Незабруднену упаковку можна віддати на повторну переробку.
Упаковка, що не підлягає чищенню, видаляється у такий самий спосіб, як і сама речовина.

Код утилізації відходів 150110*

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

14.1 Номер ООН

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) не придатне

14.2 Назва для відвантаження(UN)

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) БЕЗПЕЧНИЙ ВАНТАЖ.

ADN/ADNR БЕЗПЕЧНИЙ ВАНТАЖ.

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Складено: 25.03.2021, Складено: 25.03.2021

Версія 04. замінює версію: 03 Сторінка 10 / 12

14.3 Транспортні класи небезпеки

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) не придатне

14.4 Група пакування

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) не придатне

ADN/ADNR не придатне

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) не придатне

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) не придатне

14.5 Фактори небезпеки стосовно оточуючого середовища

Транспорт за словами ДОПОГ (ADR) Ні

ADN/ADNR Ні

IMDG (Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів) Ні

IATA (Міжнародна асоціація повітряного транспорту) Ні

14.6 Особливі застереження для користувача

Відповідна інформація у розділі 6-8

14.7 Безтарне перевезення згідно з Додатком II до MARPOL та IBC код.

не придатне

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Складено: 25.03.2021, Складено: 25.03.2021

Версія 04. замінює версію: 03 Сторінка 11 / 12

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1 Нормативні акти щодо безпеки, охорони здоров'я та приподного середовища/спеціальні законодавчі акти, що стосуються речовини або суміші.

ПРАВИЛА ЕС	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/ЄЕС (2016/2037/EY); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ ВИМОГИ	ADR (2021); IMDG-Code (2021, 40. Amdt.); IATA-DGR (2021)
НАЦІОНАЛЬНІ НОРМИ (UA):	
- Дотримуватися вимог щодо обмежень	Дотримуватися вимог щодо обмежень трудової діяльності вагітних жінок та матерів-годувальниць. Дотримуватися вимог щодо обмежень трудової діяльності молоді.
- VOC (2010/75/CE)	не стосується

15.2 Речовини експертиза безпеки матеріалу

Експертиза безпеки матеріалу для речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Додаткова інформація

16.1 Коди видів небезпечної дії, які згадуються у Розділі 3

H317 Може викликати алергічну реакцію на шкірі.
H319 Спричиняє сильне подразнення очей.
H411 Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H315 Викликає подразнення шкіри.
H318 Викликає серйозне пошкодження очей.
H304 Може бути смертельним при поглинанні і потраплянні у дихальні шляхи.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Складено: 25.03.2021, Складено: 25.03.2021

Версія 04. замінює версію: 03 Сторінка 12 / 12

16.2 Аббревіатури й скорочення

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Додаткова інформація

Процедура класифікації.

Eye Irrit. 2: H319 Спричиняє сильне подразнення очей. (Методика розрахунку)

Зміна положення

немає